

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

24 листопада 2024 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



**ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL**

November 24, 2024

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Люба Пукас **Parish Council President:** Luba Pukas, lpukas@bell.net
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

ЛИСТОПАД

- 21** – Четвер. Введення у Храм Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00.
24 - 22-а неділя після Тройці. Літургія 10:00
30 – Субота. Апостола Андрія Первозванного. Літургія 10:00

ГРУДЕНЬ

- 1** - 23-а неділя після Тройці. Літургія 10:00
6 – П'ятниця. Святителя Миколая, чудотворця. Літургія 10:00.
8 - 24-а неділя після Тройці. Літургія 10:00
15 - 25-та неділя після Тройці. Неділя Свв. Праотців. Літургія 10:00
22 - Неділя перед Різдва Христовим. Літургія 10:00.
24 - Навечір'я Різдва Христового 18:00 - Велике Повечір'я
25 - Середа, Різдво Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа. Літургія 10:00
26 - Четвер, Собор Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00
27 - П'ятниця, Первомученика й Архидиякона Стефана. Літургія 10:00
29 – Неділя після Різдва Христового. Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

NOVEMBER

- 21** – Thursday. The Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple. Liturgy at 10:00 am.
24 – 22nd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
30 – Saturday. Apostle Andrew the First-called. Liturgy at 10:00 am.

DECEMBER

- 1** – 23rd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
6 – Friday. St. Nicholas the Wonderworker. Liturgy at 10:00 am
8 – 24th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
15 – 25th Sunday after Pentecost. Sunday of the Holy Forefathers. Liturgy at 10:00 am.
22 – **Sunday before the Nativity.** Liturgy at 10:00 am
24 - **Eve of the Nativity of our Lord.** Great Compline 6:00 pm
25 - **Wednesday, Nativity of our Lord and Saviour Jesus Christ.** Liturgy at 10:00 am
26 - Thursday, Synaxis the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am
27 - Friday, Holy Protomartyr and Archdeacon Stephen. Liturgy at 10:00 am
29 - Sunday after the Nativity. Liturgy at 10:00 am

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Оксана Гунко, Софія Олянська, Анна Лох, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич, Маріанна Підвисоцька.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Julie Puskar, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Oksana Hunko, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych, Maryann Pidwysocky.

ГРОМАДСЬКА ЗУСТРІЧ З ПЕТРОМ ПОРОШЕНКОМ

Квебекська провінційна рада Конгресу Українців Канади запрошує громаду на зустріч з 5-м президентом України, яка відбудеться в неділю, 24 листопада, о 12:00 у нашій церковній залі.

COMMUNITY MEETING WITH PETRO POROSHENKO

The Quebec Provincial Council of the Ukrainian Canadian Congress invites the community to a meeting with the 5th President of Ukraine, which will take place on Sunday, November 24, at 12:00 p.m. in our parish hall.



**Зустріч громади з
Петром Порошенком
5-м президентом
України**

В неділю, 24 листопада, о 12:00
в залі Українського православного собору Святої Софії
6255 boul. Saint-Michel, Montréal

**Petro Poroshenko, le 5e président de l'Ukraine,
rencontrera la communauté ukrainienne de Montréal
le 24 novembre 2024 à 12 h
à la Cathédrale orthodoxe ukrainienne Sainte-Sophie
6255 boul. Saint-Michel, Montréal**



ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ПАНАХИДА: В неділю, 24-го листопада, 2024 після Літургії в 9-й день упокоєння, відслужиться поминальна панахида за новопредставлену блаженної пам'яті, Ольгу Кулик, довголітня парафіянка Собору Святої Софії. Родині висловлюємо наші щирі співчуття. Вічна їй пам'ять.

ПОМИНАЛЬНА ПАНАХИДА ЗА ЖЕРТВАМИ ГОЛОДОМОРУ-ГЕНОЦИДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ: відслужиться в неділю, 24-го листопада, 2024 після Літургії. Вічна їм пам'ять.

ПАНАХИДА: До уваги української громади! В суботу 23 листопада 2024р.Б., о 15:00 год. в римо-католицькій катедрі Марії, Королеви Світу, Basilique-Cathédrale Marie-Reine-du-Monde de Montréal, 1085 Rue de la Cathédrale, Montréal, QC H3B 2V3 буде відправлятися соборна панахида за жертв Голодомору геноциду в Україні 1932-33рр. Запрошуємо українську громаду до численної участі!

КОНЦЕРТ СВЯТОГО МИКОЛАЯ: Рідна школа ім. Митрополита Іларіона Огієнка при Катедрі Святої Софії, організовує свято Св. Миколая, яке відбудеться в неділю, 8-го грудня, 2024 р. в церковній залі після Літургії. В програмі: концерт, святковий обід. Стосовно приватних подарунків від батьків, ми звертаємося до батьків, один подарунок для вашої дитини від родини і не більше. Також школа приготує маленькі подарунки для дітей.

Просимо батьків, щоб звернутися до директора школи доб. Людмили і подати ім'я вашої дитини, щоб ніхто не залишився з дітей без подарунків.

Також, якщо хто з дітей, бажав би взяти участь у програмі, розказати вірш, чи заспівати, проявити будь-який талант — зверніться до директора школи.

Дирекція школи

НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2025 РІК: Вартість \$10. Щоб замовити календар, будь ласка, зверніться до старших братів перед початком Божественної Літургії, або після неї. Ви також можете зробити замовлення електронною поштою до Олега Камізерка (kamizerko@gmail.com). Доставка календарів до нашої церкви очікується до середини грудня. Прибутки від продажу календаря Східна єпархія УПЦК спрямовуватиме на дитячий Навчально-реабілітаційний центр Джерело у Львові, Україна.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції хору по неділях о 9:00 та 13:00. За інформаціями звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Курс Розмовної французької Мови: Повідомляємо вас про те, що у парафіяльному музеї ім. Патріарха Йосифа Сліпого (6175A – 10 Avenue, Montréal QC H1Y 2H5) при церкві Успення Божої Матері, кожного вівторка з 14:00 до 15:30 пан професор Едвард Потворовскі має безкоштовний курс розмовної французької мови. Просимо бажаючих.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. Одинокі - \$225; Родина - \$450.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВИ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Для вашої зручності та підтримки вашої церкви, БУДЬ ЛАСКА, розгляньте можливість приєднатися до нашої програми PAD. (ФОРМИ НА Вебсайт www.stsophiemontreal.com).

Не забувайте, існують поточні витрати, необхідні для підтримки вашої парафії. І лише через регулярність ми можемо забезпечити стабільність та фінансовий ріст нашої церкви не тільки для тепер, але для у майбутньому.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

Дорогі брати і сестри!

Наш народ 19-го листопада вшановував трагічну дату — 1000 днів коли Росія розпочала повномасштабну війну, геноцид проти України. За цей період часу, українці продемонстрували єдність, стійкість і незламність перед російським ворогом.

Війна це біль, це сльози, це втрати рідних і близьких. Кожна смерть - це невимовний біль та трагедія, яка залишає рани у серцях близьких та народу загалом. Немає жодного регіону, де б не було влучення рашистської ракети в цивільні об'єкти, де б не гинули невинні діти.

Ми стоїмо на порозі зникнення, - бути нам чи не бути, бути як народу, як нації.

Немає чого дивуватися, адже з благословення церкви, яку очолює патріарх війни Кирило, назвав цю війну священною, тобто він благословив війну.

Але Україна стоїть, бореться і кожен день цієї боротьби наближає нас до перемоги. *Ми пам'ятаємо всіх, хто віддав життя за Україну, і шануємо тих, хто продовжує боротися за нашу свободу*" і незалежність.

Співчуваємо тим родичам, що втратили свого сина чи доньку в цій страшній війні.

Оплакуючи наші втрати й молячись за справедливий мир для нашої Батьківщини, висловлюємо нашу щирю вдячність наших Збройним силам України за кожний день їхньої боротьби що Україна є.

Подяка нашим , волонтерам, капеланам, медикам, рятувальникам, ремонтникам, енергетикам, журналістам., всім хто поширює інформацію про злочини, які чинять рашисти на нашій землі.

Щира подяка нашим матерям і батькам, сестрам і братам, дідусям та бабусям в наших сім'ях і в нашій великій Українській родині за підтримку, працю і молитви. Допомагаймо чим можемо, робімо донати, об'єднуємося разом для спільної з вами перемоги., щоб не зрадити тих, які своє життя віддали за Україну.

Молімося, просімо Бога, щоб після нам перемогу та справедливий мир, щоб ті які беруть автомат в руки і за наказом Путіна, чи за гроші йдуть вбивати невинних людей- будуть відповідати перед Богом. Бог посміяний не буває.

Як говорить пророк Ісаїя:

— "Не бійся, з тобою бо Я, і не озирайся, бо Я Бог твій! Зміцню Я тебе, і тобі поможу, і правицею правди Своєї тебе Я підтримаю. Отож, засоромляться та зніжковіють усі проти тебе запалені, стануть нічим та погинуть твої супротивники.

Шукатимеш їх, але їх ти не знайдеш, своїх супротивників; стануть нічим та марнотою ті, хто провадить війну проти тебе. Бо Я — Господь, Бог твій, що держить тебе за правицю й говорить до тебе: Не бійся, — Я тобі поможу!" (Ісаїя 41:10-13)

Прот. Володимир

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PANAKHYDA: On Sunday, November 24, 2024, following the Divine Liturgy, there will be a memorial service for Olga Kuliks, on the occasion of her 9th day of repose. We express our condolences to her family. Memory eternal!

PANAKHYDA – HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33: Sunday, November 24th, 2024, following the Divine Liturgy, for the repose of the Holodomor victims. May their memory be eternal!!!

PANAKHYDA – HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33: An interdenominational Panakhyda memorial prayer service will take place on Saturday, November 23, 2024 at 3:00 p.m. at the Basilique-Cathédrale Marie-Reine-du Monde de Montréal (Mary, Queen of the World Cathedral), 1085 rue de la Cathédrale, Montreal. We invite the Ukrainian community to participate.

ST. NICHOLAS CONCERT: The Metropolitan Ilarion Ohienko Ukrainian School at St. Sophia Cathedral is organizing a St. Nicholas concert to be held on Sunday, December 8, 2024 in the church hall after the Liturgy. The program includes a concert and a festive dinner. Regarding private gifts from parents, we ask parents to bring one gift for your child from the family and no more. The school also prepares small gifts for children. We ask parents to contact the principal of the school, Dobr. Lyudmyla and submit your child's name so that no child is left without gifts.

Also, if any of the children would like to take part in the program, recite a poem or sing, or show any talent, please contact the school principal.

School management

2025 WALL CALENDARS: The cost is \$10 each. To reserve a calendar, please contact a church elder before or after Divine Liturgy or by emailing Oleg Kamizerko at kamizerko@gmail.com. Delivery to our church is expected by mid-December. This is a UOCC Eastern Eparchy fundraiser with profits going towards the Dzherelo Children's Rehabilitation Centre in Lviv, Ukraine.

CHURCH CHOIR: Rehearsals are on Sundays at 9:00 am and at 1:00 pm. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

MEMBERSHIP FEES: The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$225 and \$450 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com). For your convenience and to support your church with ongoing and consistent support, PLEASE consider joining our PAD program. Even when you're not in church, there are still regular operating costs required to maintain our parish. And it is only through regular donations that we can ensure the church will be here for all of us in the future.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

Dear Brothers and Sisters,

Ukrainians marked a heartbreaking milestone on November 19 — 1,000 days since Russia launched its full-scale genocidal war against Ukraine. In these days of unimaginable suffering, the people of Ukraine have shown unwavering unity, resilience, and indomitable courage in the face of the Russian aggressor.

War brings indescribable pain: the tears of families torn apart, the loss of friends, and the grief of those who must bury their loved

ones. Every death is a tragedy, leaving deep, unhealable wounds in the hearts of those who mourn. There is not a single region untouched by the scourge of war, not a place where Russian missiles have not struck civilian targets, or where innocent children have not lost their lives.

We stand on the edge of survival, faced with the question: to exist or not to exist, to remain a people, to endure as a nation. This is no surprise, given that the Patriarch of Moscow, Kirill, with the Church's blessing, called this war "sacred"—sanctioning the violence and bloodshed that has ravaged our land.

Yet Ukraine stands firm. We resist. Every day we fight, and every day brings us one step closer to victory. We honor the memory of those who have given their lives for our freedom, and we salute those who continue to battle for our independence.

We mourn with the families who have lost their sons and daughters in this brutal war. As we grieve, we also pray for a just and lasting peace, for a Ukraine that remains whole, free, and sovereign.

We extend our deepest gratitude to the Armed Forces of Ukraine for their tireless defense of our nation. We are forever grateful to our volunteers, chaplains, medics, rescuers, repairmen, power engineers, journalists, and all those who have spoken out, exposing the crimes of the invaders.

A special word of thanks goes to our families—the mothers, fathers, sisters, brothers, and grandparents—who support us with their strength, work, and prayers. Together, as one united Ukrainian family, we will do all we can to ensure that the sacrifices made by those who gave their lives for Ukraine were not in vain.

Let us continue to pray, asking God to grant us victory and peace. May those who kill innocent lives on Putin's orders, or for greed, be held accountable before God. For God is not mocked.

As the prophet Isaiah said:

So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand. For I am the LORD, your God, who takes hold of your right hand and says to you, Do not fear; I will help you. (Isaiah 41:10-13)